

649

第55卷・第5期

中信

與你一起反省人生，剖析問題，探索出路



/ 一個廚師的故事
/ 從昏迷中醒過來
/ 姻親關係

一個廚師的故事 / 陳粵生 / 1

越戰結束後，我們決定全家偷渡。我們放棄所有資產，熬過七天的驚濤駭浪。上岸時，我甚麼都沒有了，連近視眼鏡和拖鞋都被海水沖走。

從昏迷中醒過來 / 翁振新 / 6

我在襁褓時被收養，成年後組織了家庭，無奈妻子因產子失救而逝世。我在建築工地工作時，不慎從十樓高的工作平台墜落地面，身上多處骨折。

諾貝爾物理學獎得主康普頓 / 周鐵樓 / 12

康普頓效應是近代物理學的一大發現，進一步證實了光子理論，導致近代量子物理學的誕生和發展。

學習班上的故事 / 杭誠 / 15

「人是從猿猴進化來」的說法是唯心還是唯物？

姻親關係 / 莫世淳 / 17

孝敬父母是一輩子的事。婚後「二人成為一體」，對方的父母也就成了自己的父母。所以，除孝敬自己的父母外，還須孝敬配偶的父母。

饒恕的境界 / 錢志群 / 10

穿越黑暗隧道 / 方華 / 24

從孝敬父母做起 / 白衣 / 封底



P.1



P.6



P.12



免費下載「中信Light」
為你追求信仰的好夥伴！



歡迎到「香港中信」Facebook專頁
分享文章及心意卡

創刊於一九六二年 創辦人 / 王永信

主編 / 馮文莊

編輯 / 蕭馬駒華 陳童樹堊 余黃國凱 錢志群 許徐春華

文字編輯 / 陳喬亞男 王鋒 設計、插圖、印製 / 濛一設計坊

香港中信總幹事 / 黃劉雅壁 發行：香港中國信徒佈道會有限公司

地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓 電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk 網址：www.ccmhk.org.hk



智能手機即上

歡迎網上瀏覽
各期《中信》月刊

本刊不收訂費。歡迎索閱、轉介及捐助印刷費。 作者文責自負，立論不代表本刊。 版權所有，如欲轉載，請來信申請。

美國 / 姜武城 / 1269 North McDowell Blvd., Petaluma, CA 94954-1133 U.S.A. 台灣 / 簡春安 / 台灣台北縣241新北市三重區興德路123-7號2樓 澳洲 / 康駁業 / P.O. Box 971, Parramatta, NSW 2124, Australia 泰國 / 陳國輝 / 27/3 Yenakat Lane 2, Yanakat Road,

Yanawa Bangkok 10120 Thailand 新加坡 / 許順明 / No. 18 Boon Lay Way #08-140 TradeHub 21, Singapore 609966

加拿大 / 譚卓全 / Crystal Mall, 2nd Floor, 4533 Kingsborough St., Burnaby, B.C., Canada. V5H 4V3

澳門 / 李妙如 / Calçada Do Gaio 2D, EDF Chi On, R/C, Macau 哥斯達黎加 / 梁耀文 / Apatado 528-2350, San Jose,

San Francisco de Dos Rios, 10106-2350 Costa Rica 新西蘭 / 馬慧文 / P.O. Box 76028, Manukau City, Auckland 2241, New Zealand.

CHINESE TODAY (ISSN 1045-6147), Vol.55, No.5, May, 2016. Published monthly by CCM Christian Mission Ltd.

9/F, Win Plaza, 9 Sheung Hei Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong. Printed in Hong Kong.



我的職業是廚師，曾有人稱呼我「陳師父」，我愧不敢當，不過想和大家分享一些經歷。

我和妻子來自越南，小時候都隨父母拜偶像，滿天神佛甚麼都拜。家裡從正門到客廳、廚房，到處都安置神位。每逢農曆初一、十五，我們就吃素菜；新年到廟裡燒香，叩拜神靈。生病時，母親就到廟裡求籤、許願，將求得之紙符帶回家燒成灰，然後把灰末沖水當藥給我們喝。家中若遇到不如意的事，如父親生意不順利等，母親又去廟裡找和尚占卜問卦。

1975年越戰結束，到處頹垣敗

瓦，經濟一片蕭條，民不聊生。我與妻子商量後，決定領孩子一同偷渡。我們無奈放棄白手興家的所有資產，離別故鄉越南西貢（現今的胡志明市），乘坐一艘漁船，冒著狂風暴雨，熬過七天的驚濤駭浪，飽受驚嚇和飢寒交迫，終於平安抵達馬來西亞半島。上岸的時候，我甚麼都沒有了，連所戴的近視眼鏡和所穿的拖鞋都被海水沖走。雖然當時我不認識耶穌，但那種險象環生的經歷，讓我深深感受到有神的存在和祂的保守。後來得到國際紅十字會幫助，我們進了難民營，又聯絡美國的親人。在馬來西亞



作者

逗留六個月後，終於獲批准以難民身分到美國定居。

我在越南時做會計，是一家製造業公司的出納員。1977年定居南加州後，由於不懂英語，無法重操故業，便設法適應環境。一位先到美國的同鄉介紹我去一家中國餐館做廚房工作，先是洗碗碟，當雜工，每天工作十小時。我常常自勉，工作勤奮，好學不倦，半年後更對廚藝產生興趣，蒙老闆青睞、鼓勵，甚至傳授廚藝給我。在名師悉心指導下，經過六年的磨練，累積經驗，我從一個對廚藝一無所知的人，變成了一個以勞力為生的餐館廚師。

但是，我根本不想做餐館廚師。那時我雖然年輕力壯，惟考慮到將來年紀漸大，體力衰退，就會熬不下去。其次是餐館工作早出夜歸，週末更

忙，我回家時孩子們都已睡覺，沒有時間與他們溝通。長久下去會影響孩子們對我的感情，漸漸與我疏離。我希望有正常的上下班時間，可以留在家裡教養孩子，看著他們成長。所以，我決定激發自己，一定要學會英語，走出廚房。於是利用早晨上班前的時間，到城市學校讀成人英語班。但是，短時間內學到的英語只能應付填寫工作申請表，到過無數公司應徵也不能得到一工半職。我開始覺得，可能除了當廚師，就別無出路，連當個技師學徒也不夠資格。

失望之際，在1983年有朋友告訴我，一家跨國高級酒店快將開業，需要聘請西餐廚師，介紹我去應徵。我的專長是中餐，但因有多年經驗，被立刻錄取，兩年後擢升為領班。酒店待遇不錯，員工福利也佳，每天工作僅八小時，超時加班另計，遠勝於中式餐館廚房的制度。故此我打消了離開餐館的念頭，決定把西廚工作視為我在美國的終身職業。

1989年，有朋友看到報章廣告，通知我一家連鎖超級市場要招聘中國廚師，薪酬待遇和員工福利都很優厚。當時，我工作的酒店因為經濟不

大女兒已信了耶穌，

她一直為母親懇切祈禱，

又邀請牧師與師母來禱告。

景氣而計劃裁員，為保障生活，我就到超市兼職。至1992年我離開酒店，結束了九年的西廚生涯。

1993年我將自己的房屋抵押，加上少許儲蓄，平價買了一間破舊的西式小餐館，經營美式早餐店並售賣咖啡飲品。我以為自己有多多年廚藝經驗，可以創出一番事業來。豈料難償所願，接手後近一年生意慘淡，虧損累累，生意賠本，最後被迫結業，血本無歸。幸虧我還未辭掉超市內中國快餐廚師一職，得以保留工作，勉強有些收入。

同年，我的高齡母親中風，癱瘓在床，歷四年之久。弟妹合資僱傭，在家悉心照顧。母親雖然安住家中，但起居飲食總有不便和失控的時候。我們體諒傭人也有他們的難處，無法照顧周全。還有種種問題，令母親無法安居家中，我們作兒女的只好把她送進療養院。

1997年，妻子工作了16年的公司突然宣布結業，她就隨即失業；加上其他變故，轉瞬間家中由熱鬧變得寂靜，使妻子終日不安，呼吸漸覺困難，心跳加速，到醫院求醫、服藥，不但未能痊癒，反而變本加厲。

岳母一向迷信偶像，眼看女兒生病，束手無策，惟有跑到廟裡求問和尚作法，盼早日恢復健康。

這時，大女兒已信了耶穌，她一直為母親懇切祈禱，又邀請牧師與師母來禱告。師母邀請妻子參加教會週五的聚會，與弟兄姊妹一起學習聖經。妻子在教會裡認識了一些很有愛心的弟兄姊妹，見他們彼此關心，十分溫暖。以後每到聚會時間她便主動

愛是從上帝來的。
凡有愛心的，都是由上帝而生，
並且認識上帝。

（約翰一書四 7）

參與教會查經班，和大家一同言笑聚餐，漸漸也就忘掉自己一身病痛。不久竟然不藥而癒，好了起來！

我見妻子身心愉快，完全康復，就十分希奇，覺得上帝真是奇妙，也想到教會了解一二。於是立即向餐館經理申請調動工作時間，希望星期五能與妻子一同參加查經班，星期日又一同敬拜。時間過得很快，六個月後，妻子明白救恩真理，相信耶穌基督是救世主，願意接受洗禮；而我也被聖靈感動，與妻子一同受洗，歸入主的名下，那是1997年8月24日。上帝的大能接二連三臨到我家，使我這個本已幸福的家，變得更蒙福了。

那時，我的母親已住進療養院，院中每天供應的都是西式膳食，不合東方人口味。院方負責人為此著急煩惱，他們得知我是廚師，約我見面商討。我建議他們聘請一位懂得東方人口味的廚師；但話說得容易，這樣的廚師卻不容易找。他們委託我介紹，還登報招聘，卻一無所獲。一天，正是我受洗後第三個星期日，我與院方電話討論時，竟然有感動要接受這份工作。我覺得是上帝的愛感動我，完全沒有要求任何條件便答應上班。

可放下電話後，我卻有如從夢中醒來，吃了一驚。我仍在超市上班，怎能又到療養院工作呢？我開始有點懊悔、擔心和憂慮。一連串的問題在我腦海縈繞著。我幾天坐立不安，因為這事發生得太突然了！我早晨禱告時，將此事交託上帝說：「主啊！如果這是出於祢，我願意遵行。」禱告後心情竟



完全平復下來。

九月，我開始在療養院兼職，漸漸發現這份工作很不一樣。我從前在酒店廚房煮餐時，是煮給身體健康的客人來享受美食；在療養院裡，我是煮給坐在輪椅上身體殘障的病人享用。療養院這份工作開始不久，我整個人改變了，待人接物的心態徹底改變，對上帝的愛認識更深。聖經上說：

「愛是從上帝來的。凡有愛心的，都是由上帝而生，並且認識上帝。」（約翰一書四7）每天當我看見輪椅上的殘疾病人和老人，我都為自己健全的體魄深深感恩，很希望盡力幫助這些需要服侍的人。我感覺到上帝的同在。

轉眼間，在療養院當兼職廚師已17年。在這漫長的日子裡，我每天開車去療養院，下車前都先禱告，感謝天父上帝賜我生命氣息和新的一天，將我帶到這裡工作——不是我看到報章招聘廣告而來，也不是朋友介紹，而是藉著認識了主耶穌基督捨己的大愛，並上帝改變我的生命，我才接受的。上帝奇妙的作為，令我信而順服。

17年來，我從不因院方不調整薪



作者與妻子

酬而不高興，反而很喜樂地工作。因在工餘時間我有機會接觸病人，並關心家屬，向他們傳福音，介紹耶穌基督。我心中滿有喜樂，經常以自己信耶穌前後的改變和經歷為話題，與他們談話，介紹他們認識耶穌基督。儘管他們有些聽不明白，我相信福音真理的種子已經撒在他們的心裡。

十多年來在療養院工作，我與院方建立了很好的人際關係。當我申請退休時，他們對我有點難捨難分，我答應仍做兼職，繼續為有需要的病人服務；又因著福音的緣故，我更多利用餘暇時間參與教會事奉。我向主禱告，希望趁有生之年，被主使用，與主同行，帶領家人朋友信主，共享福音的好處！

從

昏迷中

醒過來

翁振新



我原名楊玉春，因家庭窮困，襁褓時被父母賣給別人收養。長大成人後組織家庭，希望與妻子過著幸福的生活；無奈妻子因產子失救而逝世，喪妻之痛令我難以面對人生。叔父見我情緒低落，為免我觸景傷情，建議我離開傷心地，並為我改名翁振新，盼望我能重新振作。

1970年我獨自從印尼去澳門謀生。在那裡舉目無親，生活頓感孤單無助。後來遇到一些同鄉，在他們鼓勵下，便隨他們去教會。那是我生平第一次接觸基督教，太陌生了，不能接受。我想：「耶穌我看不見，上帝無形無像，一個十字架如何拯救世人？」看見基督徒閉上眼睛禱告，就像對空氣說話似的，我覺得不可思議。

一次意外

1977年某天，我在建築工地工作時，因與工友爭執，不慎從十樓高的工作平台墜落地面，身上多處骨折，傷勢極為嚴重。張開眼時，發覺已躺在醫院的病床上。後來從友人的口中得知，我在醫院裡昏迷了三日三

夜，醫生認定我生存機會渺茫。想不到我能醒過來，而且28天後完全康復，醫生們都說是奇蹟。回想起來，在墜樓的過程中，我曾迷迷糊糊感到有人從後面抱著我，所以醒來時，第一時間就問來看我的朋友，是不是有其他人與我同時墜樓；他們回答沒有，只我一人。我心裡感到很奇怪，難道在空中抱著我的是主耶穌？我感到上帝的存在，從此想多認識耶穌基督。於是開始閱讀聖經、祈禱、參加教會的活動，漸漸知道上帝是又真又活的神。1978年我接受耶穌基督作救主，認罪悔改，並受洗歸入主的名下。

罹患癌症

2006年2月，一向精力充沛的我突然覺得疲倦，常面色蒼白，頭暈乏力。經醫生多次診治，仍不知問題何在。每次複診，主治醫生總是開激素、胃藥和鐵丸之類藥物給我服用。血指數偏低時，就到急診室病房輸血。最初幾個月輸一次，之後變得愈來愈頻密，更發展到八天便要輸一次血。病發時體內血指數偏低，心臟容

易發大，影響肺功能，引致氣喘和呼吸困難，叫我多次處於生死邊緣。

這樣熬過四年，主治醫生仍找不出病因。直至2010年，在香港探親期間，身體又出狀況，血指數突然偏低。當時我已再婚，妻子馬上送我到香港浸會醫院接受輸血，並將我經常血指數偏低的病況告知醫生。留院期間，醫生為我進行各方面的檢測，依然未能找出確切原因。後來院方請來一位腫瘤科醫生為我診治，經兩天檢查，醫生證實我患了淋巴瘤。

醫生表示，我的情況相當嚴峻，身體虛弱，要儘快使用標靶針藥進行治療。他再三叮囑，千萬不可用一般化療醫治，因化療對身體極具破壞力，以我現今的身體狀況，隨時有生命危險。我妻子聽後非常擔心，一方面因為我患癌命危，另一方面又怕澳門醫生診治不當，所以要求這位專科醫生寫一份診治報告，清楚說明我的病況，需要用甚麼方法和針藥治療。這位醫生很幫忙，毫不猶豫將我的病情及治療方法一一寫在報告書內。同時，我和妻子亦不斷哭泣禱告，求上帝施大能再醫治我。



作者



作者與妻子

天使牽我遊樂園

回到澳門後，我做了一個夢，夢裡我躺在浸會醫院的病床上，有兩位白色發光的天使，手中各執一張紙，來到我左右兩邊。一張紙寫著我要何時離開，另一張紙寫著我要何時回來。兩位天使分別緊握我左、右手，領我離開軀體。我感到靈魂好像旋風一樣從頭上鑽出來，出來時聽到有人說我的身體是暖的。兩位天使帶我走過一條漆黑的通道，通道兩邊佈滿人群，個個面帶愁容，滿臉徬徨。兩位天使牽我的手走到通道的盡頭，那裡十分光明，風景極美，令人心靈舒適快慰。我想再多走兩步深入細看，一

位天使卻對我說：「這不是你要待的地方。」說罷，就將我的靈魂帶回醫院病房，我的靈魂又鑽進軀體。

醒過來後，我豁然開朗，感覺主耶穌讓我知道，我將去的地方十分美麗光明。無論身在何處，主耶穌都必看顧，這使我更有信心面對明天。

主耶穌掌管一切

從香港回澳門不足一個月，我因為發高燒進了急診室，要留院觀察。剛巧那天葡萄牙裔醫生問診，妻子把香港專科醫生所寫的報告交給他看。他看後驚訝地問，何以我患病多年還沒進行任何癌症的治療？他是醫院血

上帝聽了禱告，

奇蹟再次出現，

昏迷後第三天我漸漸醒過來。

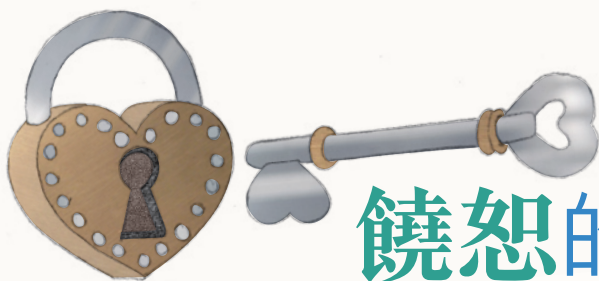
液疾病科組長，見我病情嚴重，馬上把我送入綜合病房留院做全面治療。

就在我和家人以為可以開始接受治療，有活下去的希望時，我反而被推到死門。原因是主治醫生不接受香港專科醫生的意見，也不理會我妻子再三叮嚀使用標靶針藥，而是一意孤行，用一般的化療藥治療。那天，我接受化療後，雙眼頓時模糊不清，隨後陷入昏迷。隔天，主治醫生還召見我的親屬，表示我的身體各項指數都很差，加上腦部出血，昏迷不醒，需長期靠人工呼吸機供氧維持生命，叫他們要有最壞的打算。

教會弟兄姊妹知道我病危的消息，不斷為我祈禱，求上帝醫治。上帝聽了禱告，奇蹟再次出現，昏迷後第三天我漸漸醒過來。2013年11月主治醫生離開醫院，由另一位醫生接手治療。這位醫生很有愛心，想更清楚了解我的情況，特地替我申請去香港的港安醫院進行一次全身癌細胞檢查。檢查後發現，我的癌細胞已擴散全身，生存機會相當渺茫。我知道情況後，將一切交託滿有慈愛的天父上帝，仰望祂，相信祂必領我平安渡過。感謝上帝，在人不能，在祂凡事都能！經過一年的標靶針藥治療後，港安醫院再為我進行全身癌細胞檢查時，竟然發現我身上沒有癌細胞了，淋巴瘤亦完全消失。

感謝、讚美、榮耀歸與至高的上帝！

錢志群



饒恕的境界

據報載，遼寧省一位86歲村民蘇叢，因怕死前沒有機會報六十多年前的仇恨，居然趁人不備，拿起石頭從背後將同村一位比他大兩歲的姪子砸死。被抓後，他對犯罪事實供認不諱，卻毫無悔意地說：「我報了仇，出了氣，心裡終於舒坦了。」有話說，君子報仇十年不晚，可是蘇叢與姪子只因田間小事鬧出糾紛，居然懷恨長達半個多世紀，其他君子也只能望其項背。將復仇喻作君子，實在是中國文化裡的一種糟粕。中外影視劇裡不乏代代打殺的故事，集集連播，環環相扣，扣人心弦。對劇中施害者，觀眾常常義憤填膺：不可饒恕。

如果受害者能饒恕的話，那一定會令人肅然起敬和感動。不久前，美國印第安那州一名28歲孕婦遭三名男子闖入家中偷竊並槍殺，其中兩名

年僅18歲和21歲的嫌犯在十天後被抓獲。面對如此傷悲，死者的丈夫戴維（Davey Blackburn）牧師在悲慟之餘感謝警方的辛勞和敬業精神。他在筆錄陳述中說：「雖然我十分憤怒，滿懷仇恨，深感絕望悲痛，但我仍選擇原諒，選擇恩典，持守盼望。我和妻子結婚十年，在她身上我學會一件事：不要讓情緒影響我做出絕望和沒有意義的決定。今天我決定要愛，而不是恨。」不難想像，他的饒恕需要何等大的能力！

人都是有罪的，活在世上，罪性相交，彼此傷害。當一個人遭到傷害、欺騙、敲詐、出賣、背叛、毀謗等時，自然的反應就是憤怒、苦毒、仇恨以致報復。能選擇原諒和饒恕的，只有生命達到某種境界才能做到。

人不光傷害人，甚至連造物主也

父啊！赦免他們；

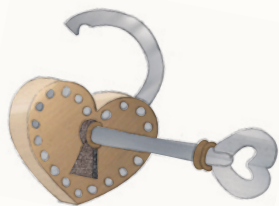
因為他們所做的，他們不曉得。

（路加福音二十三 34）

不放過，故意冒犯傷害。上帝的回應卻是救贖，差派祂的獨生愛子降世成人，住在罪人當中，受盡罪人的凌辱，最後被釘死在十字架上。可是，耶穌在痛苦中開口的第一句話卻是：「父啊！赦免他們；因為他們所做的，他們不曉得。」（路加福音二十三 34）主耶穌不僅願意赦免殺害祂的劊子手，更願意用自己的寶血塗抹一切信祂之人的罪。這正是祂願意被罪人釘死的真正初衷，否則誰又能將上帝的兒子釘上十字架呢？祂曾說過：「沒有人奪我的命去，是我自己捨的。我有權柄捨了，也有權柄取回來。」（約翰福音十18）

主耶穌為何甘心做如此巨大的犧牲？因惟有如此，才能在上帝公義的前提下饒恕罪人。

饒恕的目的是甚麼？饒恕的動力是甚麼？一個字：愛。「愛能遮掩許多的罪。」（彼得前書四8）愛裡有為別人贖罪的成份；換句話說，沒有愛就談不上饒恕。仇恨永遠不能化解仇恨，饒恕是一種犧牲的境界，是結束苦痛最美麗的句號。✿



諾貝爾物理學獎得主 康普頓

周鐵樓

阿瑟·康普頓 (Arthur Holly Compton, 1892-1962) 是美國著名物理學家，1927年的諾貝爾物理學獎得主，在科學界享有崇高地位。



康普頓

一門俊傑

康普頓生於美國俄亥俄州伍斯特郡 (Wooster, Ohio)，父親伊萊亞斯 (Elias Compton) 曾先後擔任伍斯特大學的哲學系教授和院長。大哥卡爾 (Karl Compton) 是著名物理學

家，曾任麻省理工學院校長。二哥威爾遜 (Wilson Compton) 是外交官，曾擔任華盛頓州立大學校長。康普頓本人則曾任教於聖路易斯華盛頓大學和芝加哥大學，第二次世界大戰後，回到聖路易斯華盛頓大學出任校長，堪稱一門俊傑。

康普頓隨長兄卡爾進入父親任教的伍斯特大學攻讀物理。他於1913年拿到學士學位，然後到普林斯頓大學深造，1916年取得博士學位。1918年開始研究X射線的散射，1920年出任聖路易斯華盛頓大學物理學教授。1922年發現X射線對自由電子發生散射時，光子的能量減少，波長變大，這個現象被稱為「康普頓效應」

(Compton Effect) 或「康普頓散射」(Compton Scattering)，是近代物理學的一大發現。進一步證實了愛因斯坦的光子理論，揭示出光的二象性，從而導致近代量子物理學的誕生和發展。另一方面，康普頓效應也闡



明了電磁輻射與物質相互作用的基本規律。因此，無論從理論或實驗上，它都具有極深遠的意義。1927年康普頓因這個成就而獲得諾貝爾物理學獎。

康普頓的信仰

康普頓是虔誠基督徒，相信上帝創造天地，認為宇宙背後精密的設計絕不可能出於巧合。據熟悉康普頓的人說，他從星期一到星期五都專心研究和教學，星期六和星期天則常在教會裡講道。

他說，現代科學全力發展科技，以求改善人類生活。人們的食品較以前多，房子較以前舒適，衣服質量也比以前提高了，交通工具更快速、更舒適。可人們在自己所創造的物質文明裡，仍不能滿足。要怎樣才滿足呢？科學家沒有答案，政治家和經濟學家同樣沒有答案。他舉了一個例子，說曾於1920年自製了一台礦石收

音機，但不久就不用了，因為廣播節目內容不值一聽。

他把宇宙比喻為一個設計精密的大時鐘，裡面含有智慧，設計者就是上帝。他說，整個宇宙需要有一個偉大而統一的原理作為基本概念才可以做研究，否則「科學家沒有這樣的原理，怎麼能將科學研究中所所得各項單一的知識，組織成為一個系統呢？」

對於科學與宗教的衝突，他的看法是：科學可能會引起神學家對某些概念上的修正（因之前的了解不完全正確），宗教則能填補科學的不足。在摸索期間，因雙方知識仍然有限，所以會產生磨擦。但他建議，大家不要害怕磨擦，反需有乘風破浪勇往直前探討真理的心態。

不信上帝的人當然反對康普頓對宇宙有「智慧設計」的說法，但他們絕無法用科學來證明上帝不存在。康普頓相信，人類對宇宙認識愈多，愈

不可能相信宇宙的形成是出於巧合。

不信上帝的人以為「上帝存在」只是一個假設，不能用實驗證明，故此不應當接受。康普頓指出：「實在說來，科學所有的假設、原理、定律，大部分都是未經證實的。科學方法就是使用未經證實的假定做研究工作，這叫做工作的假定。」他以「能量不滅定律」為例，雖然截至目前為止，已經通過了許多考驗，但仍有未知之數，因此有可能未來需加以修正；可是物理學家並沒有因此拒絕這個「能量不滅定律」。由此看到，科學家對於「能量不滅定律」其實是抱著信心接受的。

康普頓說，我們雖然不能以科學方法證實上帝存在，但相信有一位有理性、有智慧的上帝存在，完全合乎科學。當「我們相信上帝，就能對宇宙有合理的解釋」。

為記念這位基督徒物理學家，有多項事物以其名字命名。月球上康普頓環形山的命名是為了記念阿瑟·康普頓和他的兄長卡爾·康普頓。聖路易華盛頓大學的物理研究大樓也以其名字命名。康普頓在芝加哥的故居被列入美國國家歷史古蹟。美國國家航空航天局把大型軌道天文台計劃中的伽瑪射線天文衛星命名為「康普頓伽瑪射線天文台」。

康普頓出生於敬畏上帝的家庭，父親是長老會牧師兼大學教授和校長，母親任職於教會的海外宣教部。姊姊瑪利去印度、巴基斯坦宣教。康普頓大學畢業後，曾想作牧師或宣教士，他父親卻看出上帝在這兒子身上有特別的旨意，鼓勵他以物理學見證

上帝。

後來果如他父親所料，康普頓在物理學上成就很大，35歲便獲得諾貝爾物理學獎，且終其一生以科學為上帝作見證、教主日學、講道，並在教會擔任多項事奉工作。

——編輯室



學習班上的故事

杭誠

信仰屬於人類的意識範疇，提到信仰，很多人想到宗教。其實不完全對，因為信仰也指對某種主義、思想、學說、理論甚或推測的信服和崇拜，且奉為行為的準則。在國內，自從1949年後，是以政治信仰為國家信仰，並已規定在憲法的四項基本原則中。宗教被視為與國家信仰相違背的「唯心主義」產物。「唯物主義者」所堅持的是政治信仰，並且自認智商高於迷信無知的「唯心主義者」。

聽過這麼一個故事：

在一個學習班上，大家討論達爾文「人是從猿猴進化來」的說法。有人提問：「在19世紀，生命科學還不很發達，達爾文怎能設想人是從猿猴進化來？」討論會主席答：「該設想是建立在五年野外考察的基礎上，因為

猩猩長得像猴子又像人。猴子是四足行走，人是兩腿直立，猩猩可四足行走，又可兩腿行走，屬於高等類人猿，因此達爾文先生設想，從低等動物到猴子到猿猴，再到類人猿，最後變成人。」有人問：「設想本身是不是唯物的？」會議主席回答：「是。連偉大的唯物主義者恩格斯都給予很高評價，認為是19世紀自然科學的三大發現之一。怎麼不是唯物呢？」

在學習班最後一次討論會上，有人問：「人以後會怎麼變？」有人說：「人是終端。」有人說：「人用腦多，活動少，頭將愈來愈大，身量愈來愈矮。」一位時有創見的張先生說：「人會飛。」頓時全班嘩然，會議主席說他幻想，是典型的唯心主義。張先生說：「老鼠、松鼠和蝙蝠長得很像，比



猴子、猩猩和人更像；小老鼠尾巴長，四足行走；松鼠稍大，尾巴短，可兩腿站立，可上樹摘果子；蝙蝠身體小，沒尾巴，長出兩個翅膀，明顯是進化了。就像猴子變成猩猩，再變成人。演化下去，人像蝙蝠那樣會飛也不稀奇。」

一時眾人茅塞頓開，紛紛發表意見說：「這是歷經兩個多世紀才出現的張氏學說。」又說：「有理，是依據人從猿猴演化來的推想和發展。」

有人繼續演繹：「既然蝌蚪能變青蛙，魚能變成四足行走，人為甚麼不能飛到天上？」會場又一陣歡騰。養狗的先生說：「獅子和狼分別是由獅子狗和狼狗進化的。」只一會功夫，七八個學說就輕而易舉誕生了。

時間到了，主席笑瞇瞇地總結：「看來大家都支持進化論。」張先生笑說：「我們看見兩三個實物，沒有中間體，就隨意編出來的笑話，是唯心還是唯物？」會議主席回答：「進化論學說客觀存在了二百多年，當然是唯

物的。」張先生又問：「我們今天所提出的猜想，與『人是從猿猴進化來』的學說一樣，都缺了中間體，無法證明。不知道這些猜想算是唯心的還是唯物的？」會議主席楞了半天，終於說：「我們這幾次討論會大家暢所欲言很好，很好。就此散會吧！」

聽了以上故事，我一直在想：難道人的主觀猜想也是唯物的嗎？可惜我不是文學家，這個故事是多麼好的創作素材！

其實，唯物與唯心本身就是由人的思維所界定。對已存在（物體）的認識是唯物，單憑腦子想像出來的是唯心。究竟達爾文的進化論是根據對存在的認識，抑或根據想像力的發揮？上個世紀，國內科學家曾經在實驗基礎上否定達爾文關於人類進化的設想，並對靈長目進行了新的分類。「人是從猿猴進化來的」至今沒有經過科學證實，因此，沒有科學依據將其奉為真理，不是嗎？📺



莫世淳

本文所說的姻親關係是指公公婆婆與媳婦，以及女婿和岳父岳父母的關係。首先，我們要知道，上帝十分看重孝道。聖經上多處提到：「要孝敬父母，使你得福，在世長壽。」

（參出埃及記二十12；以弗所書六2-3）孝敬父母是一輩子的事，不要以為結婚以後責任就完了。婚後「二人

成為一體」，對方的父母也就成了自己的父母。所以，除孝敬自己的父母外，還須孝敬配偶的父母。

現在流行小家庭，上一代與子女同住的不多；但是，不同住並不等於可以棄父母於不顧。也許你的父母身體仍然健康，不需你守在床前服侍，但是這不等於你就可以不理他們。作

子女、媳婦、女婿的，應當常常問候長輩，打電話、去電郵，以及上門看望他們，與父母保持聯絡，叫父母知道子女關心他們，不會遺棄他們。

不要偏心對待

在孝敬父母的事上，夫妻的步伐應該一致。對雙方父母都要同樣關懷，不能厚此薄彼。一般來說，我們較常聽到丈夫投訴妻子只關心她自己的父母；少有妻子抱怨丈夫過於關心岳父岳母。這是可以理解的，因為父母養大自己，關係非比尋常；公婆和岳父岳母卻相對陌生，只是姻親關係，只因子女結婚才扯上的。但是正因如此，無論作丈夫或作妻子的，都須刻意關心公婆和岳父母，與他們建立良好的關係。

去看父母，有時也會引起爭執。我曾輔導過一對夫妻，丈夫抱怨妻子老往娘家跑，忽略自己的小家庭，兩個人為此爭吵。丈夫抗議，再不去看岳父岳母。所以夫妻要同心，最好事先商量，達成協議，要用多少時間照顧雙方的父母。

另有一對夫妻則十分明智，安排好每去看女方的父母一次，就去看男方的父母一次，公平對待，絕不偏心，

這樣會減去很多不必要的爭執。

在說話上尊重

聖經上說：「回答柔和，使怒消退；言語暴戾，觸動怒氣。」（箴言十五1）要維持良好的姻親關係，第一點是說話要尊重和體諒對方。作後輩的當然要尊敬長輩，但是作長輩的也「不要惹兒女的氣」（以弗所書六4），尤其兒女已經長大成人，有自己的事業，甚至有了孩子，有了社會地位，作父母的就不要活在過去，仍把兒女看成昔日乳臭未乾的小孩，擺起父母的架子。對自己的女婿和媳婦，說話就更須客氣尊重，因為大家交情不深，一句話說得稍微粗聲大氣一點，就可能令對方反感，關係產生嫌隙。所以，作長輩的要留心自己的言語，學習尊重後輩。

在相處和處事上尊重

1. 節期歡聚：中國人很看重過年、過節歡聚一堂，但是正日去哪一方父母家呢？如果大家住在附近，一同出來吃飯，就很容易解決，但是如果住得較遠，或一方的父母行動不便，就很難每個節日的正日都與四位長輩同聚一堂了。當怎麼辦呢？夫妻

回答柔和，使怒消退；

言語暴戾，觸動怒氣。

（箴言十五 1）

要分別取得自己父母的諒解，然後二人一同商量，輪流與公婆和岳父母慶祝。例如聖誕節先去看丈夫的父母，到了農曆年初一，就先去看女方的父母；下一年就對調過來，聖誕節先和岳父母團聚，農曆年初一先給公公婆婆拜年等。簡單一句，就是雙方的父母都要公平兼顧，不可厚此薄彼。預先商量的好處是大家都事先了解，而且有計劃行事，就不會到時亂套，或搞得手忙腳亂，顧此失彼。

2. 宗教分歧：華人家庭有不少父母仍拜祖宗，可是如果你是基督徒，該怎麼辦？作子女的要愛心與耐心，千萬不要為宗教和長輩爭得臉紅耳赤，爭辯只叫對方更反感更心硬。有許多父母誤解子女信了耶穌後便不在他們死後供奉他們，對他們而言，這就是不孝。我認識一個朋友，她的婆婆有四個兒子，公公過世後，四個媳婦輪流去照顧婆婆一個月。婆婆要媳婦陪她上香拜祖先，我的朋友告訴婆婆，她不能這樣做，因為她是基督徒，祖先是人，基督徒只敬拜上帝。婆婆聽了起初很生氣，但我的朋友很有愛心，不與婆婆爭辯，只用行動表示她對婆婆的尊敬和關愛。因為她對婆婆照顧得特別好，比其他三個媳婦更細心，婆婆終被感動，接受她。後來她對婆婆說：「媽媽，主耶穌要我在您有生之年好好愛您並服侍您，這不比您離世後才向您燒香好多嗎？」婆婆聽後覺得有理，就不再對她發脾氣。現在她婆婆還聽她講聖經，並接受她的代禱呢！

3. 夫妻需要有私人空間：兒女成家以後，父母不論是否同住，都要尊重他們小夫妻的空間。小夫



多言多語難免有過；
禁止嘴唇是有智慧。

（箴言十19）

妻也當留意，知道自己已經結了婚，要特別抽空陪伴自己的配偶。

有一對夫婦，難得哄得兩個幼兒上床睡覺，正準備過二人世界，忽然門鈴響了，妻子的父母到訪，事先並沒有通知。於是夫妻倆只好招呼兩位長輩，自己的計劃給打亂了，心裡很不高興。後來這對夫妻請教牧師，牧師建議妻子私下與父母坦誠溝通，請他們以後到訪之前先來電通知，看他們是否方便。經過委婉解釋，父母終於諒解並尊重他們。

所以，作父母的要了解，兒女成家後，有自己的家，他們是他們家的主人，若沒有必要，不要隨便打擾，不要過問他們的私事。聖經創世記2章24節說：「人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。」說的就是兒女結婚以後要「離開」父母，不是與父母斷絕關係，而是要過獨立的生活。作兒女的不要作啃老族仍依附父母，作父母的要尊重兒女的小家庭。彼此尊重、孝順父母仍然是必要的，但在平日生活上也該有個界線。比如夫妻正忙於教導兒女功課，父母突然出現，小夫妻沒有時間招呼父母，讓父母覺得備受冷落，很不高興地離去，那就不好了。凡此種種，作兒女的都應用溫柔的話語和愛心體貼地與父母溝通，促進彼此的了解。

4. 父母是客人：兒女成家後，父母在兒女的家裡就變成客人。對於兒女家的事不宜過問太多，除非他們主動向你請教，否則還是少說話，讓他們自己處理家事。特別是當他們意見不合、爭吵時更要保持中立，不要站在自己兒女的一邊去怪責女婿或媳



婦。這樣做會加深他們之間的裂痕，弄不好還會離婚。

這方面，我很佩服我的母親。在我生小孩的時候，她來陪我半年。每次我與丈夫意見不合有爭執的時候，她就回到自己的房間，把門關上，不管我們的事，而且過後她也不會多問或對我丈夫生氣。所以，我丈夫雖然脾氣不好，卻從沒有與我母親翻過臉。現在回想起來，才知道母親多麼有智慧！

「多言多語難免有過；禁止嘴唇是有智慧。」（箴言十19）

另一方面是教養小孩。小孫子們大多逗趣可愛，深得祖父母疼愛。所以小孫子要吃零食，要買玩具，要零用錢，祖父母大多有求必應。但是這樣做很不恰當，因為兒女可能有他們的看法和家規。祖父母應該尊重孫兒孫女的父母，要徵求他們的意見才決定是否有求必應，免得亂了他們的家規，等你們離開後，他們要再費時間精力調整他們與兒女的關係。

如果覺得後輩管教小孩的方法不對呢？也不宜插手干涉。要等孫子不在場時才與兒女談談你們的看法。至於他們同意不同意，決定權在於他們，不要勉強。

我認識一位年輕的太太，她很喜歡婆婆到訪，甚至在她家小住。我好奇地問她為甚麼，她很爽快地告訴我原因：

- 婆婆從不干涉她與丈夫的事。除非他們徵求她的意見，否則不會插嘴管他們的私事。

- 婆婆不批評她，只會鼓勵與欣賞。她的兩個小孩還小，家裡很亂，小東西、玩具、衣服到處都是。婆婆不怪責她，反而會主動幫她收拾。

- 婆婆不會私下給孫子零食或零錢，都會事先徵得她的同意。

- 她管教小孩時，婆婆也不會因疼孫子而插手其中。

- 她不很會做飯，婆婆不挑剔，反而很有耐心，也很謙卑地在旁邊幫助她改進。見她略有進步就讚賞不絕，加添她的自信心。

有這樣明理開通的婆婆，難怪媳婦那麼歡迎她了。

5. 聖經實例：聖經上有不少例子，有好的也有不好的。限於篇幅，我只舉兩個好的例子，供大家參考學習：

- 摩西與葉忒羅：摩西的岳父葉忒羅去曠野看摩西，見摩西從早到晚忙個不休，葉忒羅便建議摩西「要從百姓中揀選有才能的人，就是敬畏上

帝、誠實無妄、恨不義之財的人，派他們作千夫長、百夫長、五十夫長、十夫長，管理百姓，叫他們隨時審判百姓，大事都要呈到你這裡，小事他們自己可以審判。這樣，你就輕省些，他們也可以同當此任。」（出埃及記十八21-22）摩西沒有輕看岳父的建議，他謙卑地接受了。從這事可以看到他們翁婿之間的和諧，有話直說，相處甚歡。

• 路得與拿俄米：拿俄米的丈夫和兩個兒子都死了，她想回到故國。路得是她媳婦，年輕新寡，拿俄米想到路得的終身幸福，勸她嫁人。可是路得見婆婆孤單，自己還很年輕，可以照顧她，堅決不肯離去，對拿俄米說：「不要催我回去不跟隨你。你往哪裡去，我也往那裡去；你在哪裡住宿，我也在那裡住宿；你的國就是我的國，你的上帝就是我的上帝。你在哪裡死，我也在那裡死，也葬在那裡。除非死能使我我相離！不然，願耶和華重重地降罰與我。」（路得記一16-17）

這是一個很感人的故事。路得是一個難得的好媳婦；但可別忘了，拿俄米也是一個難得的好婆婆，因為她也不為自己設想，一直惦念著媳婦

的幸福，要為她找個好歸宿。兩個不自私、都為對方著想的人，關係比親生母女還親。後來，上帝答應拿俄米所求，帶領路得與一個很愛護和欣賞路得的財主波阿斯結婚，並載入耶穌基督的家譜。這是何等的福氣！

婚姻把不同習慣和傳統的兩家人放在一起，所以不單是小夫妻要彼此接納了解，就是配偶的父母也要嘗試接納和了解自己的女婿和媳婦。好消息是，相處的祕訣並不複雜，原則都是一樣：就是要謙卑，尊重對方，要有愛心，常為別人設想，不要自私。與所有人相處的道理一樣，這是放諸四海而皆準的訣竅。每個人都要自我檢討，「不要以惡報惡；眾人以為美的事要留心去做。若是能行，總要盡力與眾人和睦。」（羅馬書十二17-18）求主幫助我們做一個與人和睦的人！

最後，讓我們同心禱告：

親愛的天父，謝謝祢為我們設立婚姻，因此也帶出了姻親的關係。主啊！愛是從祢來的，因為祢就是愛。求主給我們有從上頭來的愛，使我們不單愛自己的小家庭，也愛父母與配偶的原生家庭。知道怎樣與人和睦相處，榮耀祢的名！奉主耶穌基督的名求，阿們。✚

你願意 相信耶穌基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我從心裡承認祢是獨一真神。祢愛人類，曾差遣祢的獨生子耶穌基督降世代罪，為我們釘死十字架上，第三日復活，救我們脫離罪和死的權勢。我相信耶穌基督是人類唯一的救主，是道路、真理、生命，只有藉著祂，我才可以回到天父那裡，認識真理，得著永生。我明白以往我因不認識祢是真神，我的人生方向和路線都錯了。我是個罪人，如今決定回頭，不再走自己的路，願意一生跟隨耶穌，遵行天父上帝的旨意。求祢幫助我明白真理，使我信心堅定。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

你若做了以上禱告，
希望你填寄「讀者回應」（本頁右表）
與我們聯絡。



我的姓名（英文） _____ 姓 _____ 名 _____
地址（英文） _____

_____ 郵編 _____

聯絡電話 _____

電郵地址 _____

我是新讀者 ☐ 是
☐ 否（讀者編號： _____）

I. 本期讀後感（05/2016）

- _____
- _____
- ☐ 我要訂閱貴刊：☐ 繁體版 ☐ 簡體版
- ☐ 我尚未相信，盼能進一步認識耶穌。
- ☐ 我願意相信耶穌（這是我第一次表示信主的）。
- ☐ 請寄有關信仰材料 ☐ 請為我介紹教會
- * 請務必填妥後頁「私隱聲明」以便寄贈上述刊物及資料給你。

II. 請為我以下的事代禱

III. 我願意支持貴刊

- _____
- _____
- ☐ 我是基督徒，願每月把《中信》月刊，
送給遠近親友閱讀。
- ☐ 我願分擔《中信》月刊印刷費 _____ 元。
（請填寫上方個人資料，並參看後頁奉獻方法。）

IV. 介紹新讀者

請先徵求對方同意，查證地址，並以**英文**正楷書寫。
如屬中國內地地址，請務必以**中文**書寫及附上**郵編**。
訂閱：☐ 繁體版 ☐ 簡體版

姓名 _____ 姓 _____ 名 _____
地址 _____

_____ 郵編 _____ 聯絡電話 _____

電郵地址 _____
（如地方不夠，請另紙填寫。）

- * 如介紹的讀者屬香港區訂戶，務請對方填妥後頁「私隱聲明」，
本會方能寄贈刊物。敬希留意。
- * 訂閱資料如有更改、增刪，請與本會聯絡；或參閱本刊郵寄信封
背頁詳情。

本會地址：

香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓
電話：(852) 2810-9933 傳真：(852) 2868-3212
電郵：lit@ccmhk.org.hk

■ 如讀者有感動，願意在經濟上支持本刊，請把奉獻：

● 存入下列銀行戶口：

匯豐銀行001-327600-001

恒生銀行286-374434-001

恒生銀行286-374434-280（人民幣）

恒生銀行286-374434-203（美元）

● 支票：抬頭請寫

「中國信徒佈道會有限公司」或

CCM Christian Mission Ltd 並寄回本會收。

● 繳費靈PPS：中信商戶編號為6127

首次使用PPS請致電18013或登入www.ppshk.com，

登記後請致電18033奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____ 讀者編號：_____

奉獻金額：_____ 奉獻日期：_____

PPS付款編號：_____ 聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單／網上捐款記錄／繳費靈付款編號，連同前頁個人資料交回本會，以便發回收據。

傳真：2868-3212；電郵：account@ccmhk.org.hk

郵寄地址，請參前頁。

■ 澳門讀者請存入

銀行戶口：中國銀行 02-11-20-061980（港幣）

02-01-20-091560（澳門幣）

支票抬頭請寫「澳門中國信徒佈道會」

地址：澳門東望洋斜巷2D志安大廈地下

私隱聲明（只限香港區讀者）

本人 ☐ 同意 / ☐ 不同意

中國信徒佈道會（下稱「中信」）使用本人提供之個人資料，用於寄發「中信」刊物、通訊、活動邀請及收集意見等相關信息。

訂戶簽名：_____

日期：_____

填妥後，敬請交回本會：

郵寄：九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

傳真：2868-3212

電郵：lit@ccmhk.org.hk

如有查詢，歡迎致電本會2810-9933。

穿越黑暗隧道

方華

前年往台灣的蘭陽平原觀光，從台北坐大型客車到羅東，見識了世界排名榜上有名的雪山隧道。我沒有認真看時間，感覺上車子大概走了差不多15分鐘，好長好長的隧道，長得令人生出一絲非理性的恐懼。

現在的隧道有適當照明，雪山隧道更有壁畫令駕駛者保持清醒，

應該不再有可怕的感覺。從前的隧道卻是黑黝黝的，站在洞口看進去叫人心裡害怕——尤其那時候我還只是一個孩子。坐火車上學的日子，也要穿越黑暗的隧道，進入隧道，車上氣氛一變，很多人不自覺暫停交談，等候火車駛出隧道，傳達出一分壓抑的情緒。也許那時的經歷給我留下了陰影，到現在我走較長的行人隧道心中也不舒坦。

至今人們還是會用黝暗的隧道來比喻人生中困頓的日子，我們會鼓勵別人不要氣餒，堅持下去，總會有走出隧道的一天。比喻當然是有限的，因為山區的鐵路，往往一個隧道連一個隧道，穿越層層山巒。如果是這樣，就很難有鼓勵的餘地了。無論如何，從這個常用的比喻也可見人們對隧道——主要是那種不見天日的黑暗絕不歡迎。

直到最近家中有人在網上追看一套舊電視劇，題材是關乎日本的海女，令我有新的想法。劇中包含了對日本大地震引致海嘯的敘事，其中記錄了一項實況回憶。一列火車在地震發生時剛好駛入隧道，受地震影響

電力停頓，列車卡在隧道中。等到乘客從隧道中走出來時，周遭已不是他們認識的樣子，海嘯留下一片狼藉。如果他們不是被困在隧道中，而是在空曠的路面上，整列火車必遭海浪捲走。黑暗的隧道竟然救了一車的人。

被迫停留在黑暗中有時候並不是壞事，雖然你不喜歡它。

如果再一次以黑暗隧道來比擬人生艱難的日子，也許我們可以這樣思考，為甚麼會有隧道出現？隧道是為了縮短路程，讓人可以更迅速地從這一點穿越阻隔而去到另一點。隧道雖然黑暗，但它可以帶你快速到達新階段。生命中的困難也許可作如是觀，經歷黑暗難走的階段令我們迅速成熟、變化，到達另一境界。

當然人都不喜歡吃苦，只是吃苦是免不了的，我們有自製的苦果，也有大環境衰敗帶來的苦果，不同的人會在人生不同的階段遇上。黑暗的隧道於你有沒有益處，就看你是在怨天尤人，責怪上帝，還是邀請上帝與你同行，在黑暗中拉著你的手一起前進。上帝容許你被迫入隧道，但祂不會拒絕與你同行呢！

從孝敬父母做起



白衣

怎樣做一個有情有義的人？

先從孝敬父母做起。如果對有生養之恩的父母尚且無情無義，又怎能對他人有真情義？

怎樣掌握與人交往的訣竅？

先從孝敬父母開始，學習尊敬、聆聽、不自以為是、不堅持己見。這是與人相處的一大訣竅。

怎樣培養恢宏大度的胸襟？

先從孝敬父母做起，不計算人的惡，就能漸漸學會饒恕、包容。

怎樣活得快樂又有正能量？

從孝敬父母著手，數算他們的恩德。若老覺得父母欠了你，那對於沒有養育之恩的人，豈不更覺得他們虧欠？若全世界都欠了你，怎活得快樂？常數算恩典，你會覺得豐盛，想與人分享。

怎樣扶貧恤老？

從孝敬父母做起，先照顧好自己的父母，然後推而廣之，關懷其他有需要的人。

怎樣成為孩子的好榜樣？

先孝敬父母，讓孩子看到親情，看到感恩圖報的心，看到怎樣服侍老人。

難怪，上帝把孝敬父母列為十誡中人倫之首，中國人又在長久的實踐中，發現「百行孝為先」！

新
蒲
崗
區
福
音
午
餐
會

主題：亂世

日期	分題	講員
5月6日（五）	亂世點搵食	周佩波先生（加油香港企業有限公司創辦人兼行政總裁）
5月20日（五）	亂世點教養——為孩子立界線	李翟永瑩女士（前銀行投資總管、資深青少年導師、兩子之母）
5月27日（五）	亂世點同行——陪孩子覓出路	周佩波先生（加油香港企業有限公司創辦人兼行政總裁）
6月3日（五）	亂世點睇時局	羅民威先生（《時代論壇》週報總編輯）
6月17日（五）	亂世點快樂	蔣慧瑜小姐（作家及心理學訓練導師）
6月24日（五）	亂世贏家（佈道會）	羅錦庭先生（上葵涌平安福音堂長老傳道）

時間：下午1:10 - 1:50

地址：中國基督教播道會迦南道真堂（九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心8樓）

費用：HK\$33（包括午餐及飲品）自備午餐者除外。

如需訂購午餐，請最遲於聚會前兩天與盧小姐聯絡。

報名/查詢：6218-7905盧小姐或電郵 lunchcu@ccmhk.org.hk。

合辦機構：中國信徒佈道會、中國基督教播道會迦南道真堂

* 詳情請瀏覽本會網頁 www.ccmhk.org.hk。